

観覧案内 (2018)

5月12日(土)

午後2時頃	曹溪寺、奉恩寺、清溪川	伝統燈展示会の観覧
午後5時頃	仁寺洞近所	夕食
午後7時頃	鐘路通り	燃燈行列の観覧
午後9時30分頃	鐘閣十字路	回向の広場に参加 (11時終了予定)

5月13日(日)

正午～5時頃	曹溪寺前通り	仏教文化広場の体験、 公演広場の観覧
午後5時頃	仁寺洞近所	夕食
午後7時頃	仁寺洞通り	燃燈遊びの行列観覧
午後8時頃	曹溪寺前通り十字路	参加者の公演観覧 (9時終了予定)

宿泊

曹溪寺、仁寺洞、鐘路周辺の宿泊施設など一有料

交通

KTX (ソウル駅、龍山駅ー地下鉄①号線・鐘閣駅下車)
高速バス (江南ターミナルー地下鉄③号線・安国駅下車)
乗用車 (世宗路駐車場、景福宮駐車場一有料)

地下鉄 交通

曹溪寺 地下鉄③号線・安国駅
鐘路 地下鉄①号線・鐘閣駅
奉恩寺 地下鉄②号線・奉恩寺駅



燃燈会保存委員会
釈迦生誕日の奉祝委員会

ソウル市鐘路郵便局路 55
Tel: (02)2011-1744~7
Fax: (02)725-6643
Website: www.LLF.or.kr/jpn

燃燈行列

5月12日(土) 午後7:00～9:30

鐘路通り(東大門→曹溪寺)

伝教文化の広場

5月13日(日) 正午12:00～午後7:00

曹溪寺前通り



行事の案内

行事名	日時	場所
伝統燈展示会	5.11(金)～5.23(水)	曹溪寺、清溪川、奉恩寺
和合の広場	5.12(土) 午後4:30～6:00	東国大学校運動場
燃燈行列	5.12(土) 午後7:00～9:30	東大門～鐘路～曹溪寺
回向の広場	5.12(土) 午後9:30～11:00	鐘閣十字路
伝統文化の広場	5.13(日) 正午12:00～7:00	曹溪寺前通り
公演の広場	5.13(日) 正午12:00～6:00	曹溪寺前通りの公演舞台
燃燈遊び	5.13(日) 午後7:00～9:00	仁寺洞～曹溪寺前通り
釈迦生誕日の法要式	5.22(火) 午前10:00	曹溪寺と全国の寺院
観燈	5.22(火) 午後7:00	曹溪寺と全国の寺院

略図

※ 燃燈行列 コース →



5月11日(金)～13日(日)

2018

心と心が一つになる舞台！
お互いの幸せを祈る祝祭！
千年の伝統を受け継ぐ燃燈会・燈の祝
祭に皆様をご招待します！

일어
日本語

www.LLF.or.kr/jpn



伝統燈の展示会

5月11日(金)～5月23日(水)

「念願と真心、燈のささやき」を聞いてください！

韓紙や様々な材料で作られた
多くの色彩や模様の伝統燈と出会うことができます。

場所 曹溪寺 地下鉄 ③号線・安国駅
奉恩寺 地下鉄 ⑨号線・奉恩寺駅
清溪川 地下鉄 ①号線・鐘閣駅

伝教文化の広場

5月13日(日) 正午 12:00～午後 7:00

「五感満足、様々な体験の場」が開かれます。
韓国の料と味が楽しめる伝統文化の広場
燃燈作り、精進料理の体験など様々な街頭の祝祭が
繰り広げられます。

場所 曹溪寺前通り 地下鉄 ①号線・鐘閣駅 / ③号線・安国駅



和合の広場

5月12日(土) 午後 4:30～6:00

「オルルス！歌と踊りのパフォーマンス」
に心がときめきます。
燃燈行列が始まる前に、演劇団とダンスチームの
華麗な踊りや歌が楽しさを盛り上げ、
灌仏の儀式と法会が行われます。

場所 東国大学校運動場 地下鉄 ③号線・東大入口駅

公演の広場

5月13日(日) 正午 12:00～午後 6:00

「感動と楽しさがあふれる公演」が続きます。
歌とダンス、音楽、綱渡りなど百戯雑技の伝統を継
承する多彩な民俗芸術や仏教芸術の公演、ならびに
アジア諸国の伝統芸能の公演が繰り広げられます。

場所 曹溪寺前通りの公演舞台
地下鉄 ①号線・鐘閣駅 / ③号線・安国駅



燃燈行列

5月12日(土) 午後 7:00～9:30

「皆が一つになって照らす燃燈行列、皆が主人公です」
数百、数千の燈の波が天の川のように、都心を流れていきます。
誰もが祝祭の主人公になって一緒に楽しむことができます。

場所 鐘路通り(東大門→曹溪寺)
地下鉄 ①号線・鐘閣駅・鐘路3街駅・鐘路5街駅



回向の広場

5月12日(土) 午後 9:30～11:00

「幸せを祈願する花びら」が舞い降ります。
舞い降りる花びらの中で行われる文化公演や
華やいだカンガンスルレは国籍や性別、人種、
宗教を越えて皆を一つに繋いでくれます。

場所 鐘閣十字路 地下鉄 ①号線・鐘閣駅

釈迦生誕日

陰暦4月8日はお釈迦様がこの
地に降臨された日です。
全国の寺院では燃燈を灯してお
釈迦様の智慧と慈悲を伝え、
お釈迦様の生誕を祝う儀式が行
われます。
2018年には5月22日(火)です

燃燈会

1200余年前、新羅時代から始まり、
高麗時代の燃燈会と朝鮮時代の八観会
を経て今日まで受け継がれている伝統
祝祭で、國家無形文化財第122号です。
燃燈を灯して自分の心を照らし、世の
中を照らす燃燈会の祝祭！
世界各地で共に行われます。



燃燈遊び

5月13日(日) 午後 7:00～9:00

「美しい燃燈遊び、燈の波」が繰り広げられます。
演劇団が中心となって再び華麗な燈の波を披露し、
皆の幸せと世の中の平和を祈願します。

場所 仁寺洞ー曹溪寺前通り
地下鉄 ①号線・鐘閣駅 / ③号線・安国駅